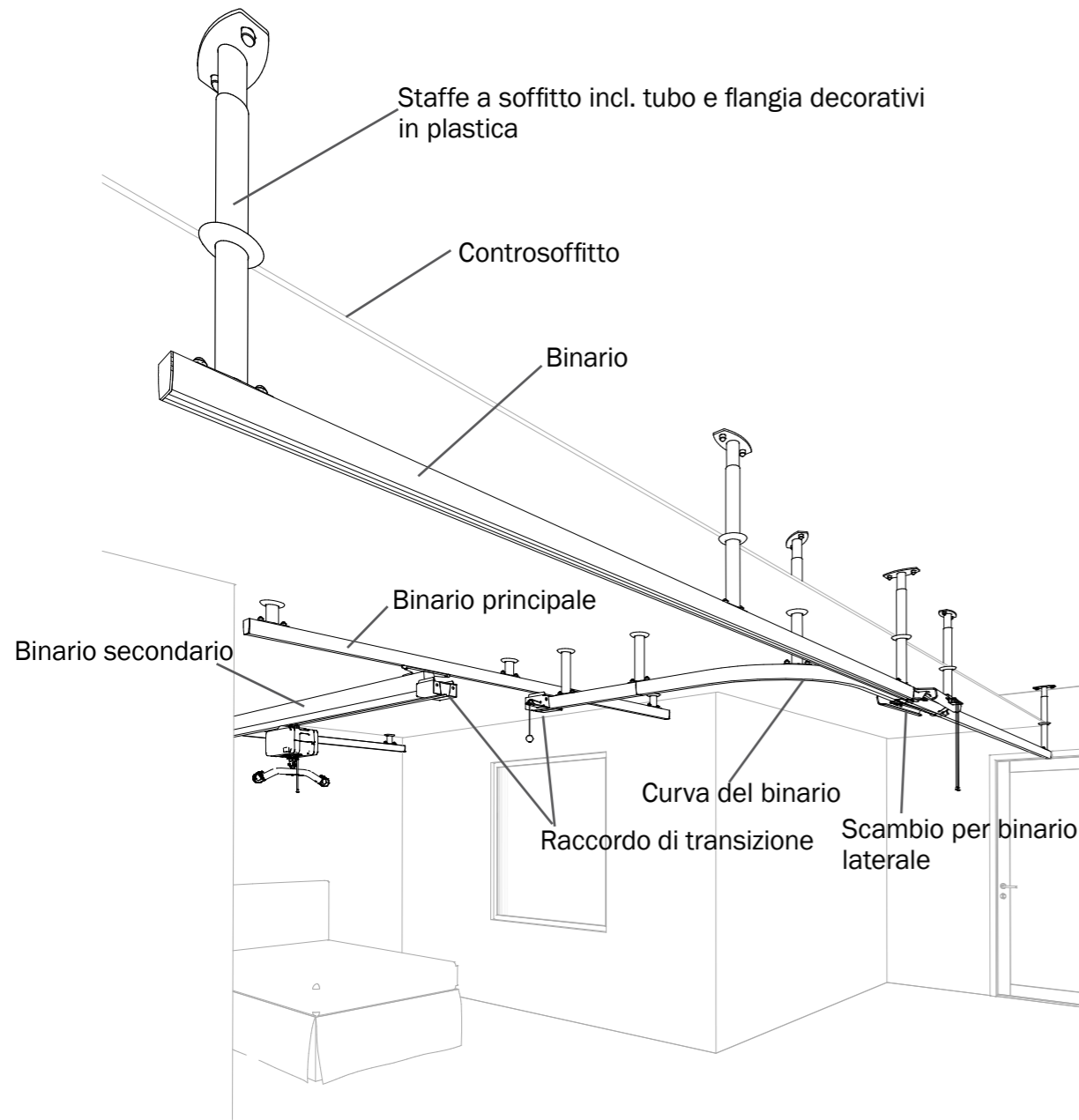


# Sistema a binario Molift **molift**<sup>®</sup> by Etac

## Lista di controllo per l'ispezione periodica (IT)

Conforme a ISO:10535

PI19206 Rev. C 2023-07-24



Una copia di questo documento è disponibile per il download all'indirizzo [www.etac.com](http://www.etac.com).

Proprietario:

.....

Stanza/Sezione:

.....

Anno di installazione:

.....

L'imbracatura e il sollevatore devono essere ispezionati separatamente e non sono inclusi in questa ispezione.

### Condizioni di utilizzo

- Casa
- Ospedale
- Casa di cura
- Altro



**L'ispezione periodica (IP) deve essere eseguita da una persona idonea e adeguatamente qualificata e che conosca a fondo la progettazione, l'uso e la manutenzione del sistema a binario e dei suoi componenti**



**Inserire la data dell'IP e il nome dell'ispettore nel registro di manutenzione del proprietario. Immettere tutte le osservazioni/note relative al sistema a binario per la cronologia completa**

### Esame visivo



**Esame visivo della struttura di sostegno del carico per assicurarsi che non vi siano danni, crepe, sfilaccature o deformazioni. Tutti i punti di controllo devono essere controllati per approvare il sistema a binario per ulteriori utilizzi**

OK Non OK

	Etichetta di installazione per il sistema a binario
	Etichetta del prodotto sui componenti (ad es. sul raccordo di transizione)
	Binari
	Staffe del binario
	Bulloni (mancanti)
	Saldature
	Tutte le estremità dei binari fissate con finecorsa
	Scambi per binario laterale
	Raccordo di transizione. Se scollegato, i cancelletti bloccano il carrello (Figura 2)
	Raccordo di transizione. Se scollegato, il perno di bloccaggio è completamente represso (Figura 1)
	Tavole girevoli
	Assenza di corrosione
	Ricarica IRC
	Cavi (con IRC)
	Carrello, incl. propulsione
	Cinghie per sollevamento (Nomad)

### Certificato di installazione, etichetta (solo binario)

**MD** **molift**<sup>®</sup> Molift Rail System installed by authorized personnel. **CE** by Etac [www.etac.com](http://www.etac.com)

Date: ..... Etac Molift Service ID (6 digits): ..... SWL:  kg  lbs

Next periodic inspection

Valore SWL

**Verifica funzionale**

**Testare il FUNZIONAMENTO e verificare l'eventuale presenza di usura e danni. Tutti i punti di controllo devono essere controllati per approvare il sistema a binario per ulteriori utilizzi**

OK    Non OK

---

Carrello

---

Cinghie per sollevamento

---

Nessun bullone allentato

---

Finecorsa

---

Scambi per binario laterale

---

L'altezza dalla manopola della puleggia al pavimento è min. 1,8 m (Figura 3)

---

Raccordi di transizione. Si innestano completamente quando il binario primario e il binario secondario si collegano

---

Raccordi di transizione. Si scollegano completamente quando la puleggia viene abbassata fino all'arresto (Click) (Figura 1) e i cancelli bloccano il carrello (Figura 2)

---

Se finora tutti i punti sono "OK", il sistema a binario deve essere sottoposto a test di carico

---

Eeguire il test di carico; vedere la sezione "Test di carico" (metodo A o B)

---

Eeguire un nuovo controllo visivo; danni, gioco e deformazioni come descritto sopra. Eventuali parti danneggiate devono essere riparate o sostituite e il test deve essere ripetuto ancora una volta finché il sistema a binario non funziona correttamente

---

Ricarica (IRC)

Altri componenti:

.....

.....

.....

**Eseguito da**

Nome completo: .....

Data/Luogo: .....

Firma: .....

Approvato senza errori

Prossima ispezione (AAAA/MM): ...../.....

Il sistema a binario è contrassegnato con "Fuori servizio" e mandato in riparazione

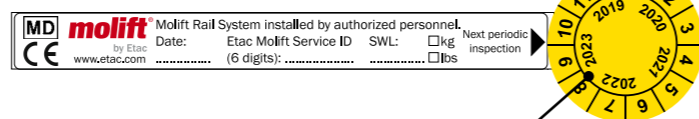
Il sistema a binario non è idoneo alla riparazione e deve essere messo fuori servizio

Se l'ispezione periodica rivela difetti, usura o altri danni che compromettono la sicurezza del paziente, il sistema a binario non può essere utilizzato fino a quando il difetto non è stato eliminato

Il proprietario viene informato

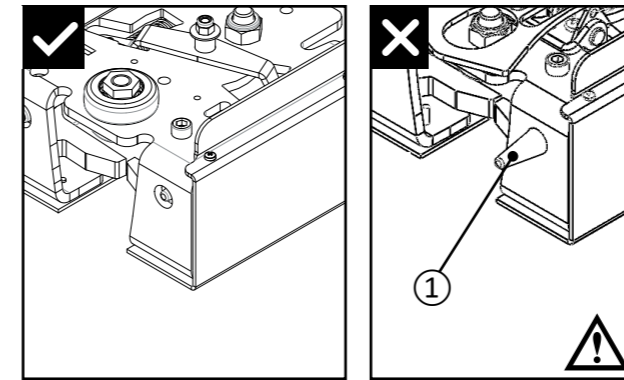
**A causa dei requisiti legali, questo documento o una sua copia devono essere archiviati nel registro di manutenzione del proprietario**

Se approvato senza guasti, applicare l'etichetta di ispezione e indicare il mese e l'anno per l'ispezione **successiva**. Quando si ordina un'etichetta, utilizzare il codice 1100306

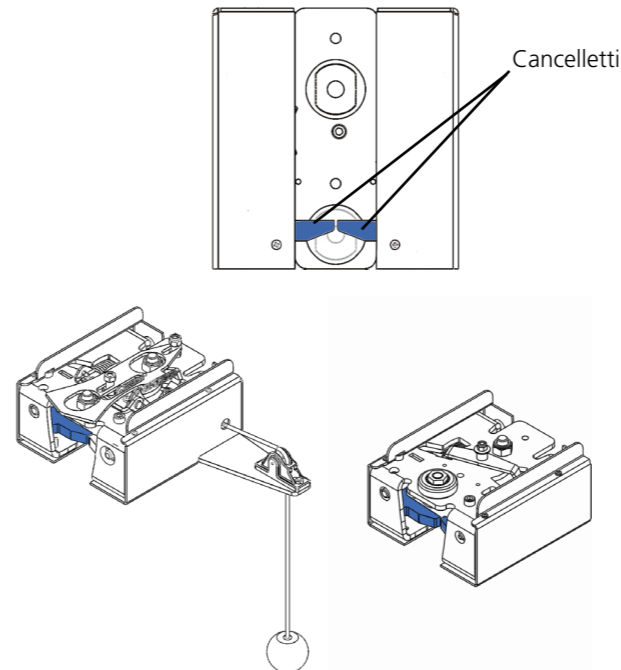


Contrassegnare l'etichetta di ispezione con il mese e l'anno per l'ispezione successiva

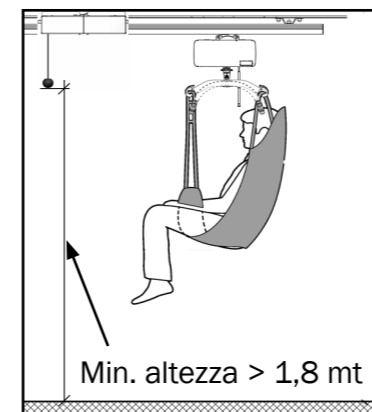
**Figura 1**  
Il bullone di bloccaggio ① **non** deve essere visibile quando il raccordo è scollegato.



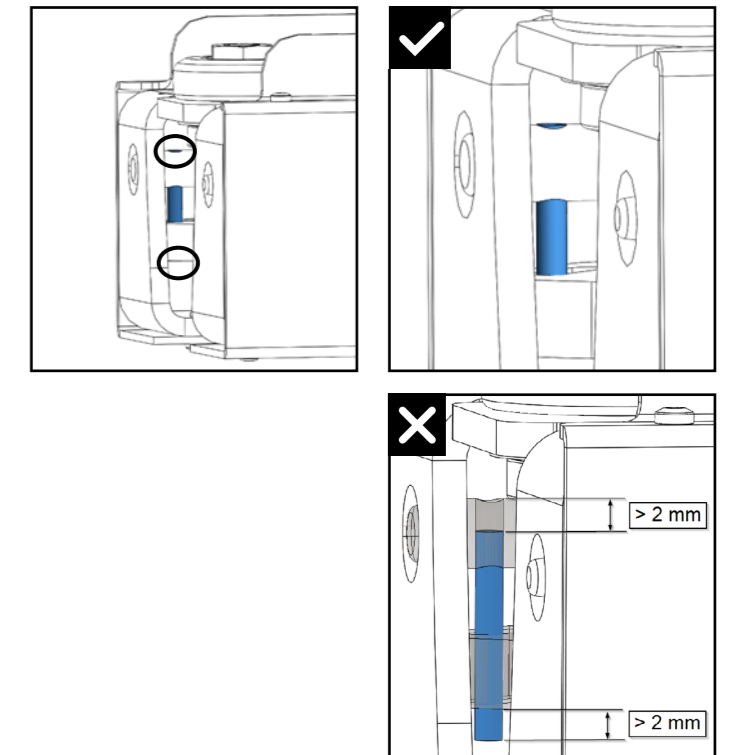
**Figura 2**  
Sull'unità di raccordi di transizione disconnessa, i cancelli devono essere fuori e visibili se visti dal basso, in modo da impedire a qualsiasi carrello di lasciare la binario.



**Figura 3**  
L'altezza dalla manopola della puleggia al pavimento è min. 1,8 m



**Figura 4**  
Ispezionare visivamente i perni all'interno dell'attacco. In caso di difficoltà a ispezionare, applicare una torcia, una fotocamera o innestare il meccanismo. La parte superiore del perno deve essere in linea con la superficie dell'asse. Se un perno non è in linea (+/- 2 mm è accettabile), l'attacco deve essere messo fuori servizio fino a quando un tecnico dell'assistenza non lo ha ispezionato.



**Note e osservazioni**

.....

Test di carico: sistema a binario singolo

Una volta completata l'installazione del sistema a binario, è necessario eseguire un test di carico secondo la norma ISO 10535.

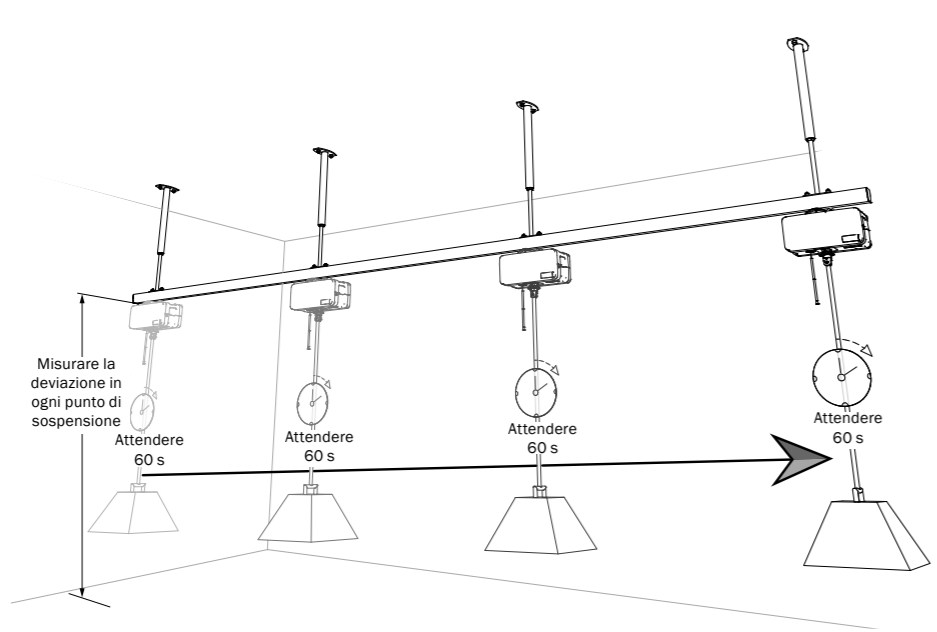
Utilizzare uno dei seguenti metodi, A o B.

Per evitare danni al carrello si consiglia di ricorrere al metodo A.

Metodo A) Eseguire un test di carico con SWL completo su tutte le posizioni/sospensioni/attacchi del binario fondamentali del sistema a binario e annotare su un registro:

- Deviazione prima del test di carico
- Deviazione con carico SWL
- Deviazione dopo il test di carico

Sollevare il carico SWL di circa 15 cm. Spostare il carico applicato lungo il binario da un finecorsa all'altro, con un tempo di pausa di 60 s sotto ciascun punto, come illustrato di seguito.

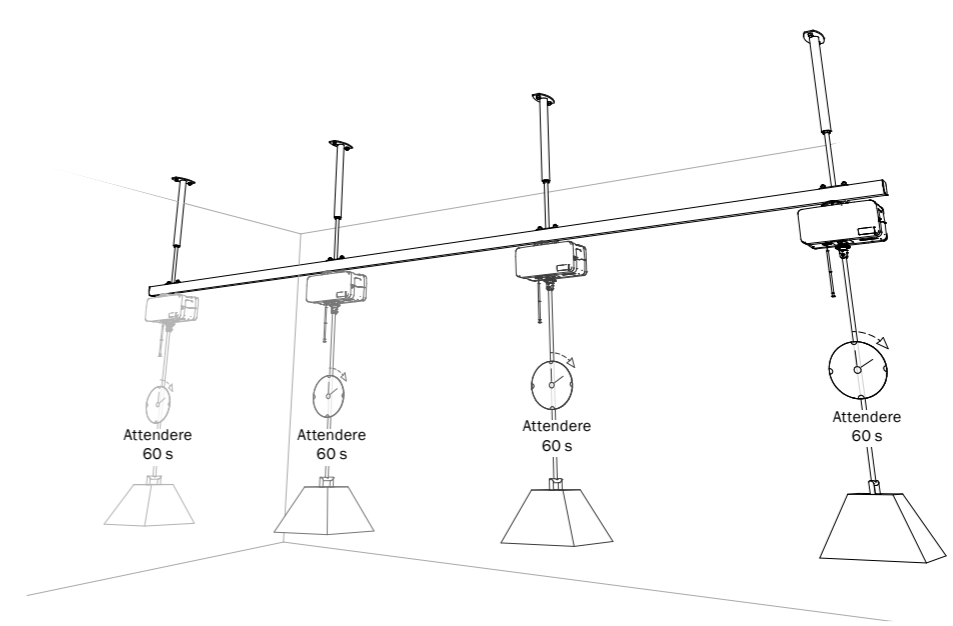


Metodo B)



Quando si utilizza il metodo B: non utilizzare il sollevatore per sollevare o abbassare il carico di prova. Il carico di prova deve essere applicato e riapplicato punto per punto. Non utilizzare il carrello per spostare il carico di prova tra i punti di misurazione.

Eseguire un test di carico statico con 1,5 x SWL (ciclo di sollevamento non completo) del sistema a binario in punti fondamentali, ad esempio collegamenti dei binari, estremità dei binari per un periodo minimo di 60 s.



## Test di carico: sistema a traversa

Una volta completata l'installazione del sistema a binario, è necessario eseguire un test di carico secondo la norma ISO 10535.

È possibile utilizzare uno dei seguenti due metodi: A o B.

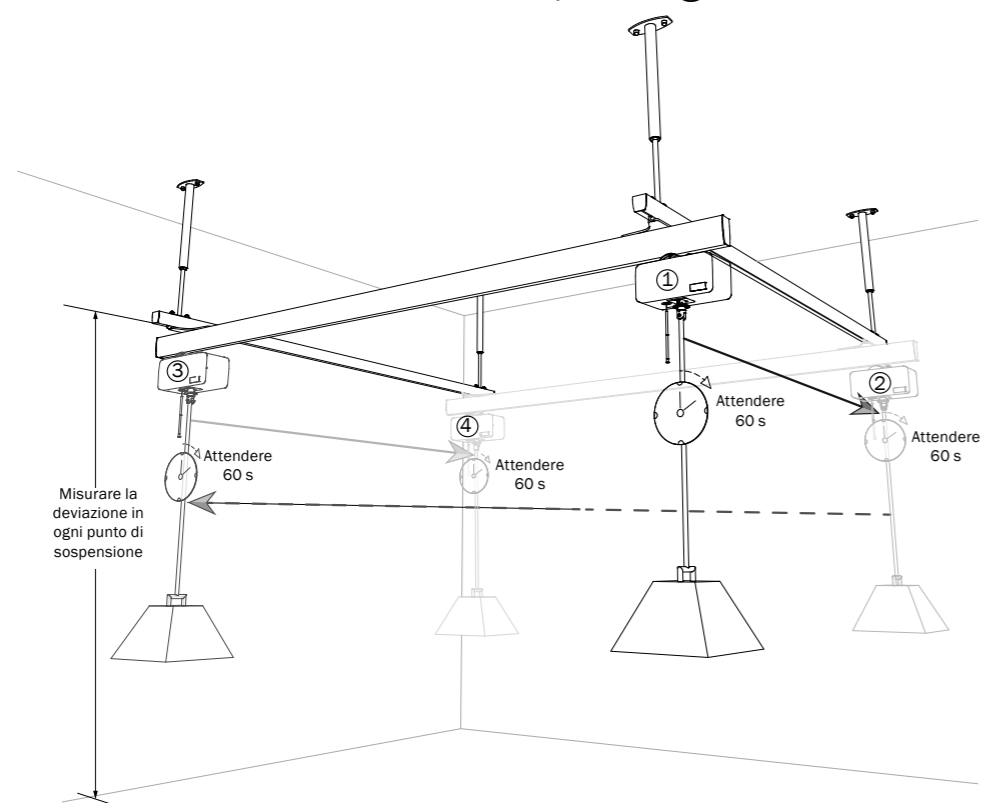
Per evitare danni al carrello si consiglia di ricorrere al metodo A.

Metodo A) Eseguire un test di carico con SWL completo su tutte le posizioni/sospensioni/attacchi del binario fondamentali del sistema a binario e annotare su un registro:

- Deviazione prima del test di carico
- Deviazione con carico SWL
- Deviazione dopo il test di carico

Applicare il SWL per il sistema a binario sospeso installato. Posizionare il carrello con il carico applicato sul finecorsa del binario secondario ①. Spostare il binario secondario, con una pausa sotto ciascun punto di attacco, da un finecorsa all'altro del primo binario primario ②. Continuare spostando il carico applicato diagonalmente attraverso il centro del sistema sull'altro lato ③, come mostra la linea tratteggiata.

Ora continuare spostando il binario secondario con il carico applicato, con una pausa sotto ciascun punto di attacco, da un finecorsa all'altro del secondo binario primario ④. Vedere l'illustrazione di seguito.

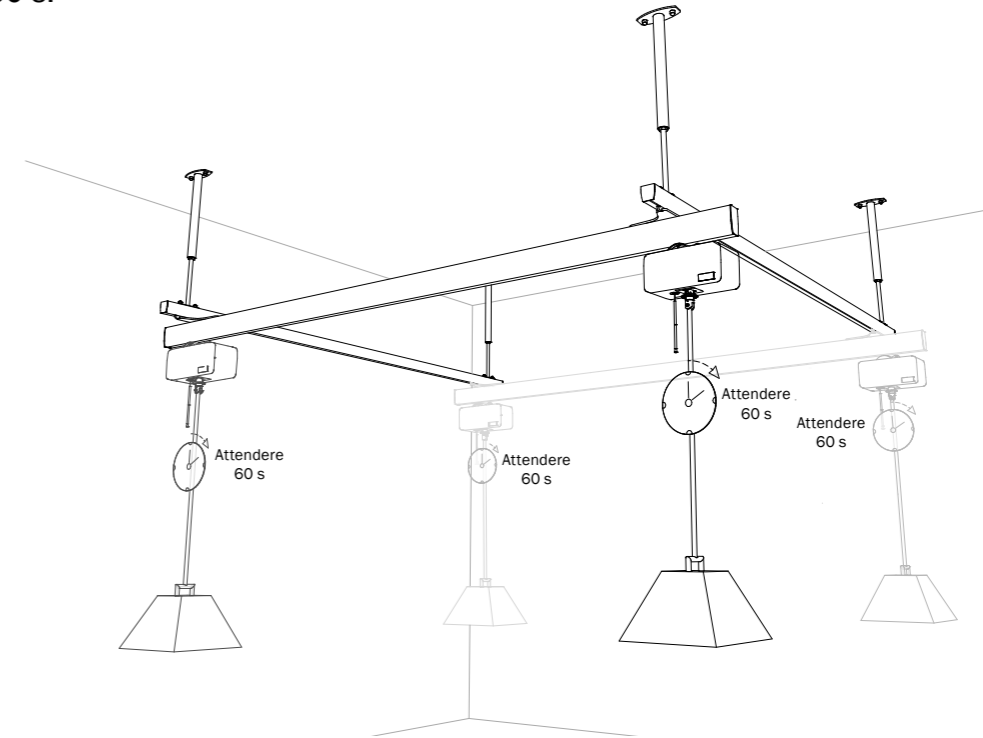


Metodo B)



Quando si utilizza il metodo B: non utilizzare il sollevatore per sollevare o abbassare il carico di prova. Il carico di prova deve essere applicato e riapplicato punto per punto. Non utilizzare il carrello per spostare il carico di prova tra i punti di misurazione.

Eseguire un test di carico statico con  $1,5 \times \text{SWL}$  (ciclo di sollevamento non completo) del sistema a binario in punti fondamentali, ad esempio collegamenti dei binari, estremità dei binari per un periodo minimo di 60 s.



	<b>Metodo A</b> <b>Tabella delle misure, deviazione [mm]</b>		
<b>Punto di misurazione</b>	<b>Prima [mm]</b>	<b>Con carico [mm]</b>	<b>Dopo [mm]</b>